

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:
Name/Nom
Geschlecht: Hengst
Sex/Sexe
Rasse: Hannoveraner
Breed/Race
Züchter: 269134
Breeder/Eleveur Marta Roszkiewicz-Heizer
Kunowo 17
64-550 DUSZNIKI
POLAND

Lebensnummer: DE 431319627422
Identification No./No. d'identification
Farbe: Schwarzbraun
Colour/Robe
Geburtsdatum: 19.04.2022
Date of birth/Date de naissance
Zuchtbrand:
Brand/Marque au fer rouge
Nummernbrand:
Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge
Mikrochip (Nummer): 276020000865916
Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite
Abzeichen: siehe Pferdepass
Markings: see registration certificate/Signalement: voir certificat d'enregistrement

Vater/Sire/Père		HB I (Hauptabteilung) Sandro Hit DE 333330471993 (Old) Rappe	
Sandro Song DE 333330863088 Schwb (Old)		Sandro DE 321210113474 (Holst) B	
		Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Antenne II DE 333330868384 (Old) F	
EliteSt. Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Loretta DE 333330150587 Db (Old)		Ramino DE 341411050180 (Westf) B	
		Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Lassie DE 333330134883 (Old) Db	

Mutter/Dam/Mère		Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Dolce Vita DE 431310793718 (Hann) Dunkelbraun	
HB I (Hauptabteilung) Delatio DE 431316549304 Schwb (Hann)		HB I (Hauptabteilung) De Niro DE 331310590093 (Hann) R	
		St.Pr. Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Rubina DE 331310125597 (Hann) B	
St.Pr. Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Honey Li DE 431319774905 Db (Hann)		Harvard DE 331316883496 (Hann) Db	
		St.Pr. Hauptstutbuch (Hauptabteilung) Liagora DE 331318346391 (Hann) Db	

Erläuterungen /Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist und wird erstmalig an denjenigen ausgegeben, für den das Fohlen zur Identifikation und Registrierung vorgestellt wird, bzw. der die Ausstellung des Pferdepasses erstmalig beantragt hat. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zwischschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code) and will be handed out for the first time to the person, that presents the foal for identification and registration or who has applied for a horse passport to be issued for the first time. In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB" et il est délivré pour la première fois à la personne qui présente le poulain pour l'identification et l'enregistrement ou bien la personne qui a fait une demande de passeport du cheval pour la première fois. C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Die Eigentumsurkunde ist von einer Datenverarbeitungsanlage gefertigt und ohne Unterschrift gültig.
The certificate of ownership has been prepared by computer and is therefore valid without a signature.
L'acte de propriété a été établi par ordinateur et est valable sans signature.



HANNOVERANER VERBAND E.V.

Verden, den 28.11.2022

Lindhooper Straße 92
27283 Verden

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par